



Distr.
GENERAL

S/16257
6 January 1984

ARABIC
ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٦ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ موجهة إلى
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بان انقل اليكم مذكرة مؤرخة في ٦ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ من سعادة الدكتورة نورا استورغا وزيرة خارجية جمهورية نيكاراغوا بالنيابة موجهة الى سعادة الدكتور ادجاردو باز بارنيكا، وزير خارجية هندوراس :

”سيدي ،

”اكتب اليكم مرة أخرى لكي استرعى انتباحكم الى الأفعال الخطيرة التالية والتي تكرر كثيراً :

”بالأمس ، ٥ كانون الثاني / يناير ، فيطا بين الساعة ١٢/٢٠ وال الساعة ١٢/٤٠ صباحاً ، قامت طائرتان من طراز لم يحدد قادتان من اراضي هندوراس باطلاق اربعين صواريخ على مينا بوتوسي ، في مقاطعة شيناديغا ، تسببت في اضرار بالغة لمنطقة والمركز الصحي . ونتيجة لهذا الهجوم الاجرامي قتل مدني واحد وجرح اربعة آخرون . ونفذ الهجوم الغادر مع وجود زورق بخاري سريع من طراز بيرانا جا ، ايضاً من الاراضي الهندوراسية .

وان حكومة نيكاراغوا ، ان تسجل احتجاجها الرسعي والشديد للغاية على التواطؤ الهندوراسي في مثل هذه الأفعال القاسية وغير الإنسانية ، التي تسببت بالفعل في قتل مئات من أهالي نيكاراغوا وفي احداث اضرار مادية بالغة ، تكرر مرة أخرى مناشدتها العاجلة الى حكومة هندوراس الموقرة بان تتوقف عن الدعم المباشر أو غير المباشر لأعمال العدوان التي ترتكب ضد نيكاراغوا وأن تنضم بطريقة فعالة وصادقة الى جهود السلم

الجارية في المنطقة . اذ لا يمكن بأية حال تعزيز هذه الجهود بأعمال اجرامية
كذلك التي تسمح بها حكومة هندوراس وتدعمها طبقا لخطط حكومة الولايات
المتحدة .

(التوقيع) نورا استورغا
وزيرة الخارجية بالنيابة .

وأرجو أن تتفضلوا بتفصيل المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(التوقيع) خافير شا مورو مورا
السفير
الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة
